

# ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

TOMO X



C. S. I. C.  
**1974**  
MADRID

ANALES DEL INSTITUTO  
DE  
ESTUDIOS MADRILEÑOS

Tomo X



CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

MADRID, 1974

# S U M A R I O

Páginas

## EL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

- Actividades del Instituto de Estudios Madrileños durante el año 1973, por *Francisco Arquero Soria* ... .. 9

## ESTUDIOS

- Los Oficiales del Concejo en el Fuero de Alcalá de Henares, por *José Luis Bermejo Cabrero* ... .. 17
- Origen, evolución e incidencias acerca del Archivo de Villa de Madrid, por *Agustín Gómez Iglesias* ... .. 29
- El Monasterio de San Jerónimo el Real, de Madrid, por *Aurea de la Morena* ... .. 47
- Comentarios en torno a si una viñeta de Madrid en Pedro de Medina es la primera representación gráfica de la Villa, por *José María Sanz García* ... .. 79
- La despedida de Carlos Estuardo, Príncipe de Gales, en El Escorial (1623) y la columna-trofeo que se levantó para perpetua memoria, por *Gregorio de Andrés*. 113
- El arquitecto Marcos López y el convento de las trinitarias descalzas de Madrid, por *Virginia Tovar Martín* ... .. 133
- Más documentos sobre impresores y libreros madrileños de los siglos XVI y XVII (Continuación), por *Mercedes Agulló y Cobo* ... .. 155
- Teodoro Ardemans, Maestro Mayor de las Obras de la Villa de Madrid y su Fontanero Mayor, por *José del Corral* ... .. 171
- «Alonso de Covarrubias en la iglesia de Santa María Magdalena de Getafe: estudio y documentación. Año de 1549», por *María Pilar Corella Suárez* ... .. 199
- La población de la provincia de Madrid en el censo de Aranda (1768-69), por *Fernando Jiménez de Gregorio* ... .. 229
- Noticias sobre el Real Sitio de San Fernando y sus Reales Fábricas, por *Aurora Rabanal Yus* ... .. 257
- Guía cuaresmal para la Villa y Corte en 1769, por *Francisco Aguilar Piñal* ... .. 295

Nuestros amigos los libros. Puntualizaciones sobre un abanico notable, por <i>Matilde López Serrano</i> ... ..	305
El botánico madrileño E. Boutelou y el arte y ciencia de la agricultura vinícola jerezana, por <i>Manuel Ruiz Lagos</i> ... ..	309
Intelectuales y artistas en la Milicia Nacional de Madrid, por <i>María del Carmen Simón Palmer</i> ... ..	319
Nuevos datos sobre el «Manual de Madrid», de Mesonero Romanos, por <i>Leonardo Romero Tobar</i> ... ..	341
Papeles y retratos de Rosales, por <i>Enrique Pardo Canalís</i> ... ..	347
El Escorial. De Real Sitio a núcleo turístico-residencial ... ..	363
«Madrid», nombre universal, por <i>Antonio Aparisi</i> ... ..	403
Algunas consideraciones sobre la situación urbanística de Madrid, por <i>Miguel Molina Campuzano</i> ... ..	423
Madrid y La Mancha. (Notas geográficas), por <i>Ramón Ezquerro Abadía</i> ... ..	453

TEXTOS

Madrid en la obra de Cristóbal Suárez de Figueroa, por <i>Angeles Arce Menéndez</i> .	465
Dos sainetes madrileños olvidados. Edición de <i>Joaquín de Entrambasaguas</i> ... ..	477

BIBLIOGRAFIA

Madrid en los libros, por <i>Juan Sampelayo</i> ... ..	497
Bibliografía artística madrileña (1973), por <i>María Luz Rokiski Lázaro</i> ... ..	503

INDICES

Indice general de autores de los tomos I-X de los ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS ... ..	513
--	-----

## «MADRID», NOMBRE UNIVERSAL

Por ANTONIO APARISI

El profesor Hensley C. Woodbridge publicó en la *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo* (núm. 70, Madrid, julio de 1955) un muy interesante artículo que titulaba «Los Madriles de los Estados Unidos». Allí se enumeraban siete ciudades o poblaciones norteamericanas que con el nombre de Madrid —y New Madrid— correspondían a los Estados de Alabama, Nueva York, Iowa, Nebraska, Nuevo Méjico, Maine y Missouri. También Oliva Escribano, en el tomo II de su *Bibliografía de Madrid* (Instituto de Estudios Madrileños, 1969), cita un artículo aparecido en la *Hoja del Lunes* de Madrid (8 de mayo de 1961), que con el título «Hay en el mundo una veintena de poblaciones llamadas Madrid», hace referencia no sólo a las norteamericanas, sino a las de otros países —principalmente en América—, en que la huella de los colonizadores, al rubricar con nombres españoles su gesta fundacional, dejó el nombre de Madrid inserto en el Continente que Colón descubriera.

Nos interesó el tema y quisimos profundizar en su estudio, pues al Ayuntamiento de Madrid le gustaría reunir en la capital de España a los Intendentes o Regidores de estas ciudades, para que en un acto de hermandad recibieran el homenaje de nuestra Villa y el testimonio de gratitud por haber conservado en sus denominaciones toponímicas este nombre de Madrid, que adquiere caracteres de universalidad en su proyección por la ancha geografía de tres continentes; y decimos tres continentes porque, como luego veremos, en las españolísimas Islas Filipinas —en la provincia de Surigao— también el nombre de Madrid quedó como recuerdo de nuestros primeros pasos por aquel archipiélago.

Teníamos una relación —que procede del Ministerio de Asuntos Exteriores— que nos daba veintidós nombres de Madrid localizados en los siguientes países:

---

• Argentina ... ..	1
• Colombia ... ..	5
• Chile ... ..	1
• Estados Unidos ... ..	7
• Filipinas ... ..	1
• Méjico ... ..	6
• Nicaragua ... ..	1

---

Estimábamos que la mejor fuente de información podría ser la de las embajadas o representaciones diplomáticas de los países afectados. Seis de ellos tienen embajada en Madrid, y en cuanto a Méjico, nuestra petición fue dirigida al Consejero Nacional de Turismo Mejicano. Todos ellos han correspondido a nuestros deseos, y fruto de su información, nos permite ofrecer a ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS la referencia obtenida que amplía notablemente lo publicado hasta la fecha en relación con el nombre de Madrid en los distintos países del mundo. Pero la gentileza de nuestros informantes ha ido más allá de lo que les pedíamos, pues muchos de ellos no sólo nos han facilitado información de poblaciones, sino también de accidentes geográficos que con el nombre de Madrid son conocidos en sus países respectivos; y en algunos casos, nos han puesto en contacto con otros organismos e instituciones que algo de interés podían aportar sobre la materia.

Parecía obligado acudir también, como fuente de información, al *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico* de Pascual Madoz; y no ya por lo que se refiere a España, sino porque dicha obra reza en su título *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España y sus posesiones de Ultramar*. Ahora bien, la obra data de 1847 y en la mayor parte de los países estudiados el nombre de Madrid aparece en fecha casi coincidente con la del *Diccionario* o con posterioridad al mismo. A título de ejemplo diremos que el Madrid de Colombia, Estado de Cundinamarca, es de 1875; el de Guatemala, departamento de Sololá, de 1889; y los de los Estados Unidos: Iowa y Missouri, de 1855 y 1789.

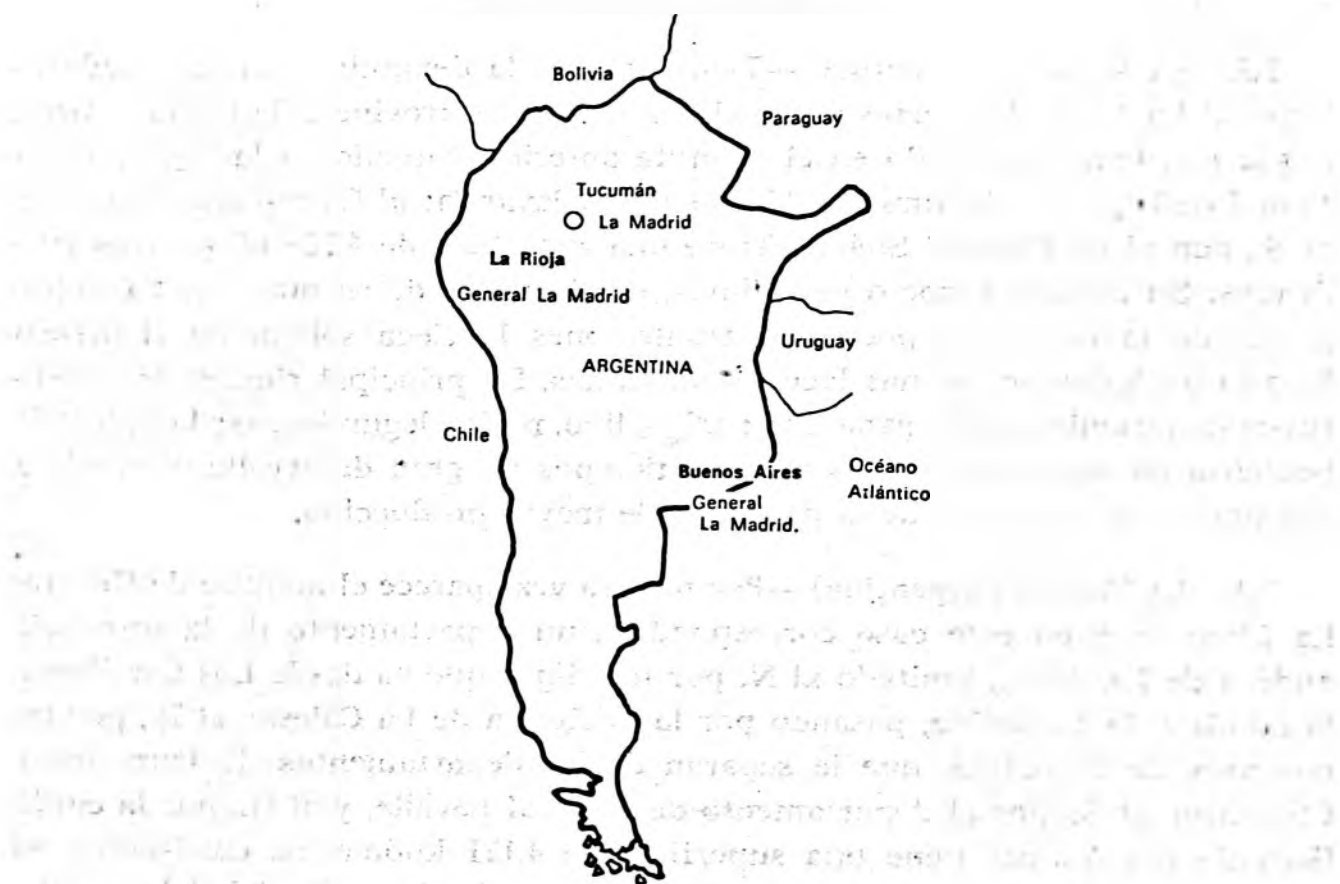
En cuanto a otros diccionarios, geografías o mapas, dejamos constancia de que han sido consultados el *World Atlas*, de Rand McNally; las Enciclopedias

Espasa y Seguí; el *Anuario Hispano Americano* (Ediciones Mundus, 1953-54), y la muy reciente *Geographica: El Hombre y la Tierra* (Plaza & Janés, 1973).

Y, sin más preámbulo, siguiendo un orden alfabético, empezamos nuestra enumeración.

## 1. Argentina

1.1. LA MADRID (Argentina).—Pocas noticias tenemos de este La Madrid. Sabemos que está situado en la provincia nortea de Tucumán, partido de Graneros y a 97 kilómetros de la capital, Tucumán; 283 metros de altitud



Mapa de Argentina. Sit. aprox. de La Madrid, en el estado de Tucumán, y General La Madrid, en los estados de La Rioja y Buenos Aires.

y a 1.147 kilómetros de Buenos Aires; su censo de población —año 1930—, 1.043 habitantes. La zona, al igual que su provincia vecina —Salta— conserva cierta atmósfera del pasado. Próxima a la cadena del Aconquija, la agricultura

y ganadería constituyen su principal riqueza. Está bien comunicada, pues tiene estación de ferrocarril en las líneas Central de Córdoba y Noroeste Argentino.

1.2. LA MADRID (Argentina).—Realmente no es La Madrid el nombre de esta población, sino General La Madrid, cabeza del partido de su nombre en la provincia de Buenos Aires y a 425 kilómetros de la capital; conocemos un censo muy atrasado —de 1930— que le daba 5.255 habitantes. Cuenta con buenos establecimientos industriales y depende de las autoridades superiores de Dolores. Tiene estación del ferrocarril del Sur, en la vía de Monte y Azul de la línea de Buenos Aires a Bahía Blanca, con ramales directos a Pringles, Pigüé, Recalde y Olavarría. Se llamó antes La Gama.

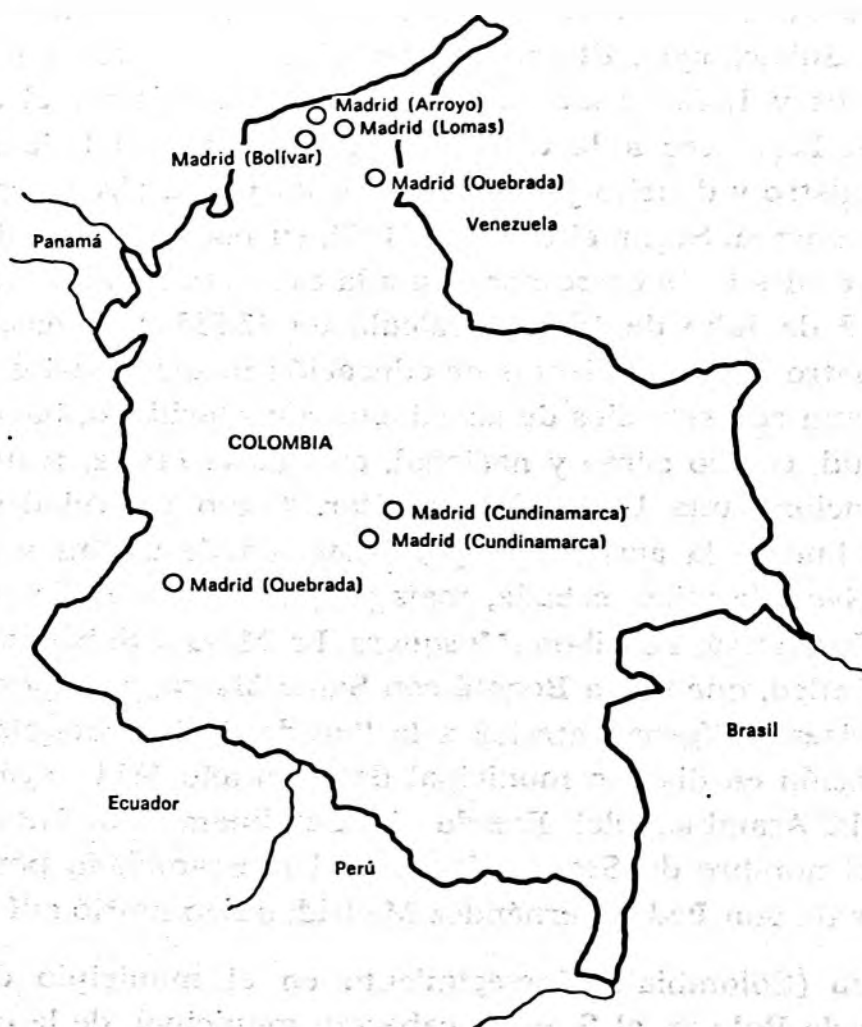
1.3. LA MADRID (Argentina).—También aquí la denominación apropiada es General La Madrid y corresponde al partido, de la provincia de Buenos Aires, a que nos hemos referido en el epígrafe anterior. Situado en la región meridional de la provincia, limita al N. con el de Olavarría; al E., con el de Laprida; al S., con el de Coronel Suárez. Tiene una superficie de 4.728 kilómetros cuadrados. Su cabecera, como ya dijimos, es el pueblo de su nombre. La hidrografía de la región es poco importante, pues la riega solamente el arroyo Salado y algunas pequeñas lagunas anónimas. Su principal riqueza la constituyen la agricultura y la ganadería: trigo, lino, maíz y leguminosas; la industria pecuaria ha alcanzado en los últimos tiempos un gran desarrollo, llegando a ser uno de los partidos de la provincia de mayor producción.

1.4. LA MADRID (Argentina).—Por tercera vez aparece el nombre de General La Madrid; y en este caso corresponde a un departamento de la provincia andina de La Rioja, limitado al N. por una línea que va desde Los Cerrillos a la cumbre de Famatina, pasando por la quebrada de La Calesa; al E., por las cumbres de Famatina, que le separan de los departamentos de Famatina y Chilecito; al S., por el departamento de General Lavalle, y al O., por la cordillera de los Andes; tiene una superficie de 4.121 kilómetros cuadrados; su capital es Castelli o Cerro Negro. La principal vertiente fluvial del departamento es el río Vinchina; sus principales industrias son la viticultura, la ganadería, la fabricación de tejidos de lana, algodón y vicuña, trabajados a mano, y la recolección de la cosecha del algarrobo y del chañar que se emplea en la fabricación de dulces y licores. El porqué de estos nombres de General La Madrid tendríamos que buscarlos en los comienzos del siglo XIX, cuando distintos generales —y entre ellos el General La Madrid— tienen que hacer frente a insurrecciones y levantamientos, unas veces contra ingleses que

invaden el estado en 1806; otras, en luchas contra otras provincias como las de Santa Fe y Entreríos; y así, hasta que perdida la autonomía, queda la provincia definitivamente incorporada a la Confederación. (Ver mapa.)

## 2. Colombia

El Excmo. señor don Alvaro Lloreda, embajador de Colombia en España, en atenta carta corresponde a nuestra petición. Y no sólo nos facilita monografía de poblaciones que en Colombia llevan el nombre de Madrid, sino que



Mapa de Colombia. Sit. aprox. de las poblaciones y accidentes geográficos que llevan el nombre de Madrid.

amplía sus datos a caseríos, corregimientos, quebradas y otros accidentes geográficos que en Colombia recuerdan el paso de colonizadores castellanos. Ofrece el embajador su colaboración en el proyecto de hermanar con nuestra

Villa aquellos municipios y dejamos patente nuestro reconocimiento. He aquí resumida la información facilitada:

2.1. MADRID (Colombia).—Municipio en el Departamento de Cundinamarca. Su cabecera está localizada a los 4° 44' de latitud norte y 74° 16' de longitud al oeste de Greenwich. Altura sobre el nivel del mar: 2.544 metros. Temperatura media: 14° C. Dista de Bogotá 29 kilómetros. El área municipal es de 118 kilómetros cuadrados y limita por el N. con Facatativá y Subachoque; por el S., con Mosquera, y por el occidente con Bojocá y Facatativá. El territorio es plano o ligeramente ondulado y está comprendido en la sabana de Bogotá. Todas sus tierras corresponden al piso térmico frío y la riegan los ríos Bojocá y Subachoque. El primero de julio de 1968 tenía registrados 866 predios urbanos y 1.080 rurales. Hace parte del municipio el corregimiento de La Cuesta. Pertenece a la diócesis y circuito notarial de Facatativá, al circuito de registro y distrito judicial de Bogotá y a la circunscripción electoral de Cundinamarca. Según el censo de 1964, su población era de 11.850 habitantes, de los cuales 6.938 correspondían a la cabecera municipal; la población probable el 15 de julio de 1968 se calculó en 12.555 personas. La localidad dispone de cuatro establecimientos de educación media y varios de enseñanza primaria; cuenta con servicios de acueducto, alcantarillado, banco, biblioteca, centro de salud, correo aéreo y nacional, energía eléctrica, teatro, teléfono y telégrafo; funciona una base aérea militar. Como actividades económicas tiene principalmente la agricultura y explotación de piedra y arena. Sobresalen los cultivos de trigo, cebada, maíz y papa. Se comunica por carretera con Bogotá, Facatativá, Fontibón, Mosquera, La Mesa y Subachoque; el ferrocarril del Atlántico, que une a Bogotá con Santa Marca, pasa por la población. Esta es de origen indígena anterior a la llegada de los conquistadores españoles; su erección en distrito municipal data del año 1834, según disposición dictada por la Asamblea del Estado de Cundinamarca. Anteriormente se conocía por el nombre de Serrezuela, el cual fue cambiado por el actual en 1875, en honor de don Pedro Fernández Madrid, quien murió allí en dicho año.

2.2. MADRID (Colombia).—Corregimiento en el municipio de Magangué, departamento de Bolívar, al S. de la cabecera municipal, de la cual dista seis kilómetros por camino de herradura. También se comunica por vía fluvial. Tiene servicio telefónico.

2.3. MADRID (Colombia).—Caserío en el municipio de Manta, departamento de Cundinamarca, al SO. de la cabecera municipal. Comunicado a ella por camino de herradura.

2.4. MADRID (Colombia).—Lomas de la serra-  
nía de San Jacinto en el municipio de San Es-  
tanislao, departamento de Bolívar, al NO. de la  
cabecera municipal. Tienen una altura aproxi-  
mada de 40 metros sobre el nivel del mar.

2.5. MADRID (Colombia).—Quebrada en el  
municipio de Chiriguaná, departamento del Cé-  
sar, al S. de la cabecera municipal. Afluente del  
río César.

2.6. MADRID (Colombia).—Quebrada en el  
municipio de La Cumbre, departamento del Va-  
lle del Cauca, al SO. de la cabecera municipal.  
Afluente del río Bitaco.

2.7. MADRID (Colombia).—Arroyo en el mu-  
nicipio de San Estanislao, departamento de Bo-  
lívar, al SO. de la cabecera municipal. Afluente  
del arroyo Vericuetto. (Ver mapa.)

### 3. Chile

3.1. Se da el nombre de MADRID a una punta  
de la costa de Chile, en la provincia de Tacna  
y situada al N. de la desembocadura del río  
Camarones. Este río, como casi todos los del  
Uruguay, es corto y torrencial; nace al S. de  
Lauca, corre hacia el O.; pasa por Tallapia,  
Tambo, Conarjo y Caya, desaguando en el Océa-  
no Pacífico al N. de la Punta de Madrid, tam-  
bién conocida por Punta Gorda. (Ver mapa.)

### 4. España

4.1. MADRID (España).—Lógicamente —por  
no constituir motivo de nuestro trabajo— no  
nos vamos a referir a la villa y capital de Es-  
paña; los orígenes históricos de Madrid se pier-  
den en las confusas regiones de la conjetura,



Mapa de Chile. Si-  
tuación aproximada  
de Punta de Madrid,  
al norte de la de-  
sembocadura del río  
Camarones, en la  
provincia de Tacna.

pues si documentalmente no aparece hasta bien entrada la décima centuria, es lo cierto que los eruditos han dado a nuestra Villa una antigüedad remota: ¿griega?, ¿romana?, ¿ibera?, ¿árabe?... No importa; existe un hecho indudable: nuestro Madrid es el que da nombre a estas poblaciones y accidentes geográficos en los que centramos nuestro estudio.

4.2. MADRID (España).—Caserío agregado al Ayuntamiento de Cidmón, partido judicial de Santo Domingo de la Calzada, provincia de Logroño.

4.3. MADRID (España).—Barrio agregado al Ayuntamiento de Mohedas de la Jara, partido judicial de Puente del Arzobispo, provincia de Toledo.

4.4. MADRID (España).—Caserío en el partido judicial de Huerca Overa (Almería); pertenece al Ayuntamiento de Albox y está situado en las proximidades de la rambla de Oria.

4.5. MADRID (España).—Villorrio en la provincia de Burgos, conocido no como Madrid, sino como Madrid de las Carderechas.

4.6. MADRID (España).—No es Madrid, sino Los Madriles. Pequeña entidad local en la provincia de Málaga. Sólo conocemos su existencia, pero no hemos podido encontrar referencia alguna a lo que debe ser una aldea o caserío.

4.7. MADRID (España).—También en la provincia de Murcia existe otra entidad local con la denominación de Los Madriles. Tampoco podemos dar mayor referencia de ella; sin duda se trata de un lugarejo o simple caserío.

4.8. MADRID (España).—Caserío en el partido judicial de Infantes, término de Alhambra (situado a la derecha del camino de una a otra población), en la provincia de Ciudad Real. Aun cuando esta referencia la encontramos en el tomo X del *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico* de Pascual Madoz (año 1847), al parecer dicho caserío no existe en la actualidad.

4.9. MADRID (España).—También en el mismo Diccionario encontramos la referencia a otro caserío —más bien conjunto de casas de campo— en el término de Almagro, provincia de Ciudad Real, reflejándose este nombre en los mapas del Instituto Geográfico y Catastral.

4.10. MADRID (España).—Finalmente, en la misma obra de Madoz encontramos un Lamadrid, con una descripción de sumo interés, teniendo en cuenta que se hace en 1847: «Lamadrid, aldea en la provincia de Santander, partido judicial de San Vicente de la Barquera, ayuntamiento de Valdeliga; su clima es muy templado y sano; en el invierno reinan con especialidad los vientos

del N. y O.; en primavera y verano, los del E., y en el otoño, los del S.; sus enfermedades comunes son las fiebres catarrales, dolores de costado y algunas anginas y escarlatas. Tiene 70 casas; escuela de primeras letras dotada con 728 reales, de una obra pía, a que añade el pueblo alguna retribución, frecuentada por 26 niños; iglesia parroquial servida por un cura de ascenso; tres ermitas del concejo en estado ruinoso. Hay buenas aguas potables. El terreno es de mediana calidad; le fertilizan algún tanto las aguas de los arroyos que se forman del sobrante de las fuentes. Recibe la correspondencia de Comillas los lunes, jueves y sábados, y sale los domingos, martes y viernes. Producción: maíz, alubias, patatas y castañas; cría ganado vacuno, lanar, de cerda y cabrío; y caza liebres, zorras, lobos, jabalíes y sordas; tiene algún molino harinero de poca monta.» No hemos resistido a la tentación de copiar literalmente tan curiosa descripción.

### 5. Estados Unidos

Como ya indicamos, el profesor Hensley C. Woodbridge publicó un documentado artículo en el núm. 70 de la *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo Municipal de Madrid* (julio de 1955), artículo en el que se citaban siete ciudades o poblaciones que en Estados Unidos llevan el nombre de Madrid. Con el deseo de ampliar cualquier posible dato o referencia, acudimos a la Embajada de los Estados Unidos en Madrid para darle a conocer nuestro propósito y hemos de agradecer la atención del embajador almirante Horacio Rivero, que nos ha puesto en contacto con la Biblioteca Washington Irving del Centro Cultural de los Estados Unidos, que dirige el profesor Miro Morville y que nos facilita una amplia información, de la que extractamos los siguientes datos:

5.1. MADRID (Iowa).—Fundado en 1846 por unos colonos suecos con el nombre de Swede Point. En 1855 se llamaba Madrid. El cambio, al parecer, fue debido a un aventurero francés, que, sin encomendarse a Dios o al diablo, cambió el nombre en el registro porque un criado suyo era madrileño. Por aquellos tiempos, el lugar estaba poblado por indios pottawamies, unos seres pacíficos, a quienes rápidamente los blancos desalojaron de sus tierras. Actualmente es una ciudad alegre, limpia y próspera, con hermosas casas de una sola planta. Tiene una población de unos 2.500 habitantes. El primer periódico que se editó se llamó *Madrid, Pilot* (1881) y duró tres meses porque no había lectores. Actualmente se publica el *Madrid Register News*. La ma-

yoría de la población es protestante, aunque existe un veinticinco por ciento de católicos. La principal riqueza es la agricultura.

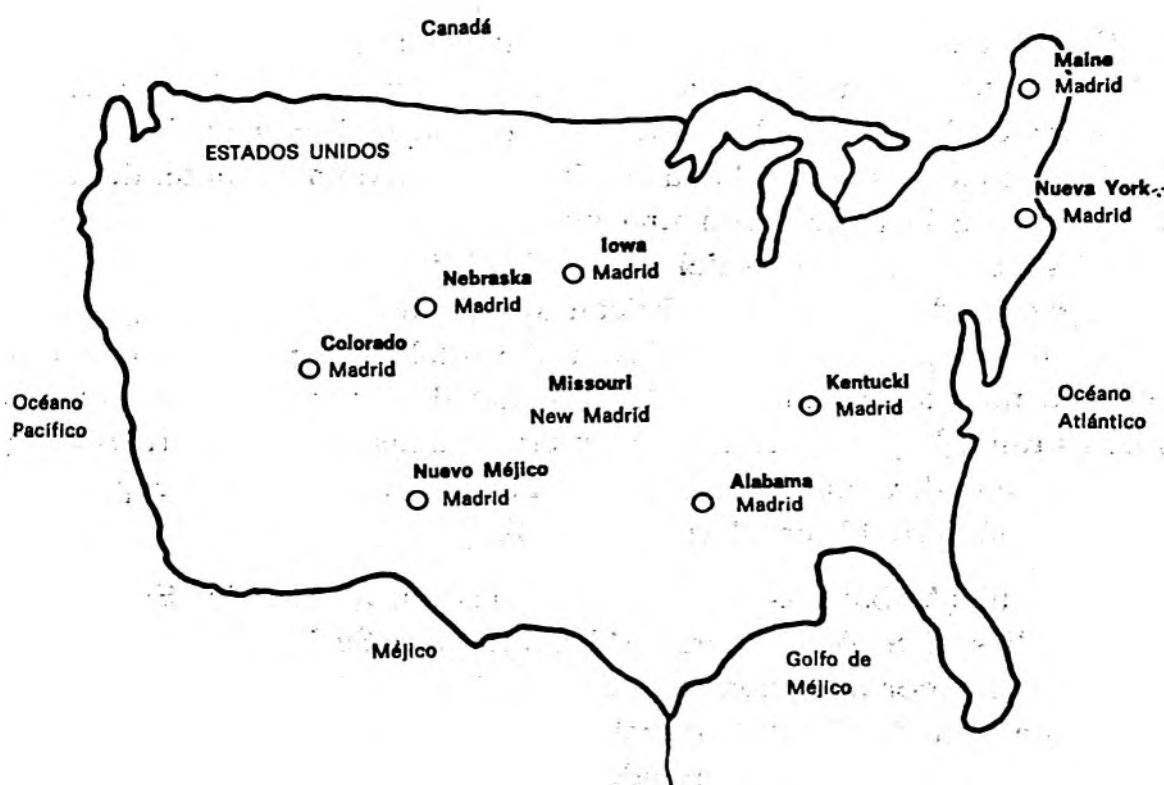
Llegamos a creer en la existencia de una segunda población que con el nombre de Madrid figuraba en el Estado de Iowa. De la información obtenida de la Biblioteca Washington Irving, cotejada con el artículo al que hemos hecho referencia del profesor Hensley, parecía deducirse que existía un segundo Madrid, pues había algunos datos que eran dispares. Así, mientras un articulista da como fecha de fundación la de 1846, otro considera que es en 1852 cuando en el centro del Estado de Iowa y cercana a la localidad de Des Moines aparece este Madrid. Pero hemos podido llegar a la conclusión de que se trata de la misma población, pues si los datos del aparente segundo Madrid le daban 1.829 habitantes, estadística más moderna los eleva a 2.500, que es la referencia contenida en otro de los informantes.

5.2. MADRID (Nebraska).—Hace cuatro o cinco años, Madrid (Nebraska) contaba con unos 300 habitantes. Resulta que la población encontró mucho más divertido y rentable trasladarse a California, donde existe un magnífico clima y dólares fáciles. Este Madrid está enclavado en pleno Oeste americano, allí donde tuvieron lugar encarnizadas y sangrientas batallas entre indios y blancos. Sus principales pobladores tenían fama de camorristas y penden-cieros y era gente temida en todo el condado de Perkina, a donde pertenece el pueblo. Al principio se llamó Trail Center. Nadie sabe por qué se le cambió este nombre. Situado en una llanura, las sequías han acabado o están acabando con los escasos habitantes.

5.3. MADRID (Colorado).—Esta sí que debe ser una ciudad fantasma. Hace pocos años, únicamente había dos docenas de personas aferradas a sus orígenes; prácticamente, todos ancianos. Este Madrid de Colorado está situado en un lugar triste, al pie de las Montañas Rocosas. Todavía pueden verse ruinas de un puente colgante que construyeron los navajos hace muchísimo tiempo. Precisamente los navajos y los comanches fueron sus primeros pobladores. Después llegaron los buscadores de oro y los cazadores y se dedicaron a exterminarlos. El nombre le viene porque uno de los primeros colonos se apellidaba Madrid. Antiguo pueblo minero, la gente se ha ido a trabajar a Denver. Por aquellos pagos pasa un riachuelo que se llama Purgatorio.

5.4. MADRID (Nuevo Méjico).—Otra ciudad fantasma. Está situada en el condado de Santa Fe, Estado de Nuevo Méjico. No debe quedar en estos momentos ni un alma, ya que, hace ocho años, únicamente vivían allí 35 personas. El pueblo fue creado por un general mejicano apellidado Madrid, que en 1832

se encontraba pegando tiros por aquellas tierras. Ocurrió que mandó a un soldado excavar una trinchera y apareció carbón en abundancia. Rápidamente surgió el pueblo. Desde 1920 a 1950 este Madrid tuvo una época de cierto esplendor y prosperidad. Con la desaparición de las locomotoras de carbón, todo se fue al garete. Curioso: el carbón de esta localidad, según dicen, sirvió para que en Los Alamos se fabricara la bomba atómica. Todavía están allí los yacimientos mineros de Cerrillos. Situada la población a 6.000 pies de altura, existen en sus cercanías varias ruinas de poblados indios, entre ellas las del Paako.



Mapa de Estados Unidos. Sit. aprox. de las nueve poblaciones que con el nombre de Madrid aparecen en Estados Unidos.

5.5. MADRID (Missouri).—Mejor dicho, no es Madrid, sino New Madrid, condado y ciudad que con esta denominación se encuentran ambos situados en el Estado de Missouri. Por el Tratado de París de 1763, España dominó, entre los años de 1763 a 1800, todo el territorio al E. del río Mississippi. Hacia el año 1783 se hizo la primera colonia en lo que hoy es New Madrid. La establecieron Joseph y François Le Sieur, cazadores canadienses de pieles. Estos fundaron allí una factoría y la denominaron L'Ainse à la Graise. Algunos años más tarde, hacia 1789, un norteamericano, el coronel George Morgan, trató

de establecer una colonia norteamericana, en la región española de L'Ainse à la Graise. Esperaba convertirla en la capital de esta Nueva España, y por eso denominó su ciudad New Madrid. Hizo planos de gran importancia, y realizó un acuerdo con las autoridades españolas de la región, por el cual debía de recibir mucha tierra para su cultivo. Muchos norteamericanos entraron en la región, tantos que ahora tiene la distinción de ser el primer establecimiento norteamericano al oeste del río Missisipi. El proyecto de Morgan fracasó; pero gracias a su publicidad, New Madrid se convirtió en una de las entradas del Oeste, y se transformó en uno de los primeros distritos organizados en territorio español. La superficie del condado es de 1.758 kilómetros cuadrados; la población, 39.797 habitantes en 1940; en 1950, 39.444. Está situado en el extremo sudeste del Estado. La cabeza del gobierno condal se encuentra en New Madrid. Cruzan el condado, el río Little y una serie de canales de drenaje. Los productos de mayor importancia son algodón, maíz, trigo y maderas, datando su fundación, aproximadamente, del año 1788. En 1950 contaba la ciudad con una población de 2.726 habitantes; en 1940, de 2.450. Está situada a orillas del río Missisipi, 56 kilómetros hacia el sudoeste de Cairo, estado de Illinois. Se fabrican allí desmontadoras de algodón y productos de madera. En las cercanías se desarrolla un proyecto que fomenta el Gobierno norteamericano para la creación de granjas. La ciudad se trazó en 1789. Durante la guerra civil norteamericana, las tropas federales se apoderaron de la ciudad, y más adelante —en 1862— efectuaron la ocupación de la cercana isla número 10, en el río Missisipi.

5.6. MADRID (Alabama).—Distrito de Houston, al SO. del Estado de Alabama, 14 millas al S. de Dotham; 312 habitantes. Se le otorgó el nombre de la capital ibérica por adopción que hiciera el coronel J. B. Dell, quien fomentaba allí la venta de tierras al realizarse la fundación de la población. El coronel fue pedagogo y superintendente de Instrucción Pública del condado de Houston, con domicilio en Dotham.

5.7. MADRID (Maine).—Distrito de Franklin. Fundada hacia 1807 e incorporada en 1836. Situada en el O. central del Estado, junto a un afluente del río Sandy, y a 34 kilómetros hacia el NO. de Farmington. En 1940 su población contaba con 214 habitantes; en 1950, 162.

5.8. MADRID (Nueva York).—En el distrito de St. Lawrence. Estación veraniega. Explotaciones de bosques e industria maderera. Cuenta con 504 habitantes.

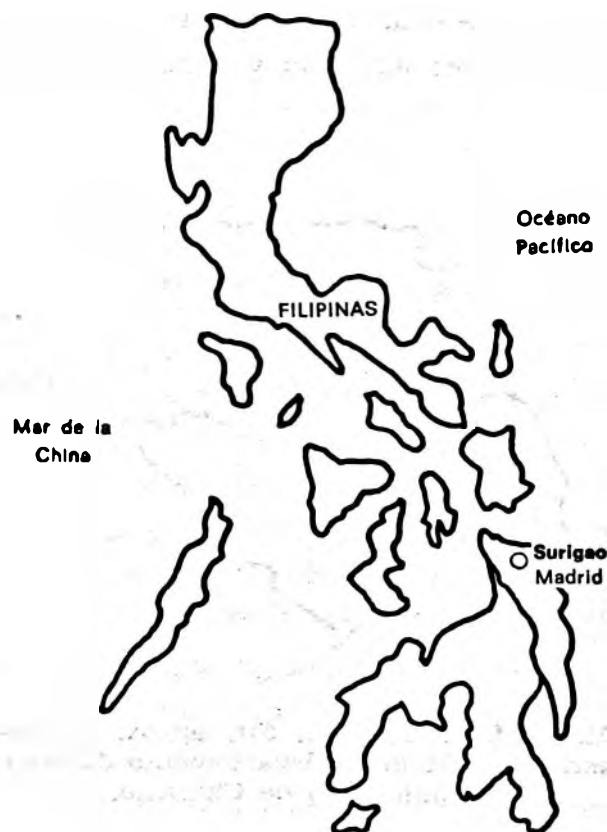
5.9. MADRID (Kentucky).—No nos ha sido posible obtener mayor informa-

ción sobre esta población que con el nombre de Madrid está situada en el Estado de Kentucky. Estimamos ha de ser una ciudad pequeña, de clima templado, gozando de las privilegiadas temperaturas de Kentucky: largas las estaciones de primavera y otoño; extensas praderas; zona esencialmente agrícola y ganadera.

Con la referencia a estas nueve poblaciones termina nuestra información sobre el nombre de Madrid en los Estados Unidos. A las siete citas del profesor Hensley C. Woodbridge, y gracias a la «Biblioteca Washington Irving», hemos podido añadir dos poblaciones más: una en Colorado y otra en Kentucky. (Ver mapa.)

## 6. Filipinas

6.1. MADRID (Filipinas).—El archipiélago filipino está formado por 7.083 islas grandes y pequeñas; el Madrid a que nos referimos pertenece a la provincia de Surigao, en la isla de Mindanao, que es la segunda en superficie



Mapa de Filipinas. Sit. aprox. de Madrid, en la provincia de Surigao.

—99.311 Km. cuadrados—, ya que la primera es la de Luzón —108.172 Km. cuadrados—. Próximo este Madrid a la localidad de Cantilán, goza de una situación privilegiada, pues el azote de los tifones se abate con mayor intensidad sobre la parte septentrional del archipiélago, salvándose así la zona meridional de Mindanao de los daños que este fenómeno ocasiona. La base económica de esta provincia de Surigao es la agricultura —y también la minería—. Se cultiva el arroz y la caña de azúcar; y se extrae el hierro. (Ver mapa.)

## 7. Francia

7.1. MADRID (Francia).—Esta sí ha sido para nosotros una sorpresa: encontrar en Neuilly —muy próximo a París— el toponímico Madrid, con el que se conoce, más que un barrio, un conjunto de casas comprendidas entre el bosque de Bolonia —que allí tiene una puerta llamada de Madrid— y las aguas del Sena, por donde las escinde en dos brazos la isla de Puteaux.

## 8. Guatemala

8.1. MADRID (Guatemala).—Caserío en el municipio de Chicacao, departamento de Sololá. Su economía: agrícola y ganadera. Fecha de creación: 1889.



Mapa de Guatemala. Sit. aprox. del caserío Madrid, en el departamento de Sololá, municipio de Chicacao.

En sus proximidades, dos volcanes apagados desde tiempo inmemorial: el Atilán y el Santo Tomás, los dos de 3.500 m. de altitud. (Ver mapa.)

## 9. Méjico

Seis poblaciones hemos localizado con el nombre de Madrid en los Estados Unidos Mejicanos: tres llevan el nombre de La Madrid y tres como la capital de España. Hasta la fecha no hemos podido obtener completa información sobre circunstancias y razones a las que atribuir el origen de esta denominación; confiamos obtenerlas, pero sin perjuicio de que en algún momento ampliemos datos, ante la necesidad de entregar este trabajo a ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS, he aquí nuestras referencias.

9.1. LA MADRID (Méjico).—La población más norteña queda localizada en el estado de Coahuila, fronterizo con Estados Unidos. Pequeña población, más bien un agregado del municipio de Nadadores; pertenece al altiplano mexicano, con elevaciones medias de 2.000 m. sobre el nivel del mar; podíamos considerar que en esta región tiene su arranque la Sierra Madre Oriental, que alcanzará en Monterrey todo su grandioso esplendor. El estado es de los de más baja densidad de población. Algunos yacimientos carboníferos; pero la zona es predominantemente ganadera —ganado bovino— para la exportación.

9.2. MADRID (Méjico).—Nos trasladamos al estado de Durango, y dependiente del municipio de Gómez Palacio —nombre bien español— tenemos un Madrid, más que ciudad o población, pequeña aldea, situada a las faldas de la Sierra Madre Occidental y junto al altiplano central; no es zona de gran densidad de población; en las proximidades, yacimientos minerales —plomo y cinc— y alguna industria; agricultura y ganadería rudimentarias.

9.3. MADRID (Méjico).—Otro Madrid, en el estado de Guanajuato, municipio de San Francisco del Rincón. Estamos en la región más importante de Méjico —el altiplano central—, en el que se encuentran los estados de Aguas Calientes, Querétaro, el Distrito Federal (la capital del país), y partes de los estados de Zacatecas, Michoacán, Hidalgo y Jalisco. Y aquí creemos oportuna una pequeña digresión: la magnitud de la gesta de nuestro Hernán Cortés, conquistadores y colonizadores, que en un país de dos millones de kilómetros cuadrados —cuatro veces la superficie de España— su empresa deja huella de Norte a Sur, de Este a Oeste, y el nombre de nuestra Villa allí quedará como una impronta indeleble desde Coahuila a Colina, desde Durango a Tabasco..., desde la meseta pedregosa y esteparia de la que el río Grande se va abriendo camino hacia el mar, hasta el bosque tropical de Yucatán. Y el hecho adquiere mayor realce si pensamos que no estamos hablando de un

pueblo sin historia, pues si vestigios mayas aparecen 240 años a. de J. C., los diecisiete siglos que preceden a la llegada de Hernán Cortés nos muestran unas civilizaciones —mayas, toltecas y aztecas— de tan alto nivel que la historia precolombina de este país constituye una de las páginas más hermosas de la historia universal.

Poco podemos decir del Madrid de Guanajuato; le suponemos pequeño, pero, eso sí, en la zona de mayor densidad de población —más de 50 habitantes por kilómetro cuadrado— e inserto en una economía próspera; agrícola, ganadera e industrial, que es la nota característica del estado.

9.4. MADRID (Méjico).—Ya hemos llegado al Pacífico Sur. Este Madrid —del que sabemos cuenta con estación de ferrocarril— pertenece al estado de Colima, municipio también de Colima —capital del estado—. La vía férrea que por él pasa debe ser una secundaria que desde Manzanillo —en la costa del Pacífico— se dirige hacia el N. pasando por la capital y siguiendo al estado de Jalisco. Economía próspera, tanto agrícola como industrial.



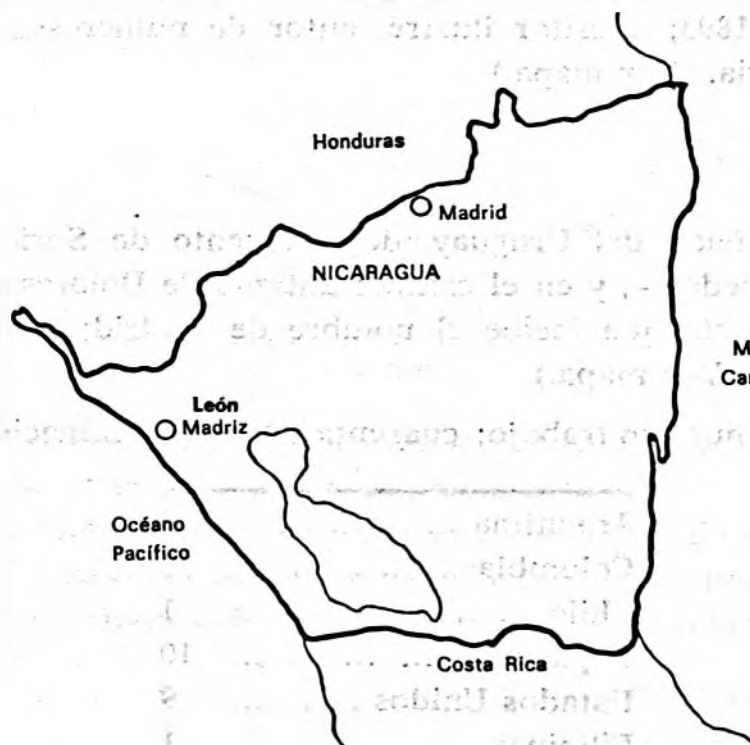
Mapa de Méjico. Sit. aprox. de las seis poblaciones que llevan el nombre de Madrid o La Madrid.

9.5. LA MADRID (Méjico).—También en el estado meridional de Colima, municipio de Tecomán, tenemos un La Madrid; población muy pequeña; debe estar en la Sierra Madre del Sur, quizá próximo al volcán Nevado de Colima; y de no ser así, podríamos situarlo en la depresión, caracterizada por vegetación tropical, con coníferas, palma de coco y cacao.

9.6. LA MADRID (Méjico).—La sexta —y última— de nuestras referencias al toponímico Madrid —o La Madrid— nos lleva al estado de Tabasco, municipio de Cunduacán —próximo a la frontera de Guatemala— y con una zona costera en el golfo de Campeche. Ha de estar este La Madrid próximo al istmo de Tehuantepec, la parte más angosta del territorio mejicano, entre el golfo de Méjico, al N., y el océano Pacífico, al S., posible paso obligatorio del proyectado canal interoceánico; en la zona existen pozos petrolíferos; factorías para la fabricación de metano y otros amplios complejos industriales. (Ver mapa.)

## 10. Nicaragua

10.1. MADRID (Nicaragua).—La única referencia que hemos obtenido de este Madrid de Nicaragua es la que nos lo define como «aldea próxima a la frontera de Honduras». Lógicamente en ninguno de los múltiples mapas que



Mapa de Nicaragua. Sit. aprox. de la aldea Madrid, junto a la frontera de Honduras.

hemos consultado se localiza dicha aldea, que tiene que ser minúscula y de escasa importancia, pues esta zona fronteriza con Honduras es de las más deprimidas. Nicaragua está llena de reminiscencias españolas; descubierta

por Cristóbal Colón en 1502. es Francisco Hernández de Córdoba quien inicia su colonización en 1524; funda las ciudades de Granada y León... en su división administrativa aparece el departamento de Segovia. ¿Cómo nos ha de sorprender el que el nombre de Madrid quede inserto en aquella geografía...? ¿Sería el de algún caballero español oriundo de nuestra villa...? ¿Se apellidaría Madrid alguno de los gobernadores o militares que en los siglos XVI o XVII, realizaron correrías por aquellas tierras...? Esperamos conocer alguna referencia más exacta que nos permitirá volver sobre el tema. No obstante, sí podemos decir que esa zona fronteriza con Honduras es zona de bosques —el café y el algodón aparecen más al Sur— y por ello su principal riqueza es la industria maderera.

10.2. MADRIZ (Nicaragua).—No se trata de ninguna equivocación, ni tampoco de ninguna deformación ortográfica popular; no hace referencia a nuestra Villa, la capital de España. Este Madriz —con z final— es de muy reciente fundación —1935— y debe su nombre a José Madriz, presidente de Nicaragua en 1909; político ilustre, nacido en la provincia de León, que tomó parte en la revolución de 1893; escritor ilustre, autor de numerosos trabajos sobre sociología e historia. (Ver mapa.)

## 11. Uruguay

11.1. En la cañada del Uruguay, departamento de Soriano —que tiene como capital Mercedes—, y en el camino antiguo de Dolores a San José, discurre un pequeño río que recibe el nombre de Madrid; es un afluente del gran río Uruguay. (Ver mapa.)

Y aquí termina nuestro trabajo; cuarenta y tres denominaciones de Madrid:

Argentina ... ..	4
Colombia ... ..	7
Chile ... ..	1
España ... ..	10
Estados Unidos ... ..	9
Filipinas ... ..	1
Francia ... ..	1
Guatemala... ..	1
Méjico ... ..	6
Nicaragua ... ..	2
Uruguay ... ..	1

en once países, justifica plenamente la universalidad del nombre de la capital de España. A los estudios que nos precedieron hemos podido añadir nuevas monografías; y no consideramos agotado el tema; invitamos a eruditos —geó-



Mapa de Uruguay. Sit. aprox. del río Madrid en el departamento de Soriano, que tiene como capital Mercedes.

grafos e historiadores— para que profundicen, principalmente, en la geografía hispanoamericana, pues tenemos la completa seguridad de que en algún rincón, en algún accidente geográfico —corregimiento, fundación, aldea, caserío, loma, quebrada, aparecerá de nuevo, dando fe de las correrías de nuestros antepasados, en los siglos del descubrimiento o de la colonización.

Madrid, mayo de 1974